

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
ul. Flisacza 6
74-100 GRZYFINO
tel./fax 91 416 2343; 91 416 3859

Nasz znak: PS-N-HK/4400/645/16

P. S. Komarwicka
28.09.2016 w/r



P. Komarwicka
28.09.2016

Gryfino, dnia 27 września 2016 roku

Zakład Komunalny
ul. Rynek 15
74 – 510 Trzcianko Zdrój

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2015r, poz. 1412 z późn. zm.), §17 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015r, poz. 1989) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie po zapoznaniu się z danymi j.n.

Lp.	Data pobrania próbki	Miejsce pobrania próbki	Nr sprawozdania	Laboratorium
1.	12 września 2016 roku	Chełm Dolny Budynek nr 8/2	Sp/BM/PW/3227/16 z dnia 14.09.2016r. Spr/ŚR/K/2296/16 z dnia 22.09.2016r.	Dział Laboratoryjny Oddział Laboratoryjny w Szczecinie Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Szczecinie

stwierdza

przydatność wody do spożycia w badanym zakresie z wodociągu „Chełm Dolny”
(gm. Trzcianko Zdrój).

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w GRZYFINIE
mgr inż. Wioletta Rożko

Otrzymują:

1. Adresat (drogą elektroniczną: wodociagi@trzcinsko-zdroj.pl)
2. a/a

Do wiadomości:

1. Burmistrz Miasta i Gminy Trzcianko Zdrój (drogą elektroniczną: um@trzcinsko-zdroj.pl; srodowisko@trzcinsko-zdroj.pl)

M.Ż.

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych

Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/2296/16



AB 515

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7
Oddział Laboratoryjny w Szczecinie
tel. 91 462-40-60e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl
<http://www.wsse.szczecin.pl>

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie

NR UMOWY – ZLECENIA: 8/2016

PRÓBKA POBRANA PRZEZ: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie – Adam Szczepanik

NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBK: N.HK/211/2016

METODYKA POBRANIA PRÓBK: zgodnie z protokołem PSSE Gryfino Nr N.HK/211/2016 z dnia 12.09.2016r.

DATA POBRANIA PRÓBK/PRÓBEK: 12.09.2016r.

DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA: 12.09.2016r.

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Gryfinie**

wpłynęło dnia 23 WRZ. 2016

poz. rej. 3780

skierowano do

podpis

WYNIK BADANIA

NUMER PRÓBK: ŚR/K/2647/16

MIEJSCE POBRANIA PRÓBK: Wodociąg Chelm Dolny – Chelm Dolny bud. 8/2

RODZAJ PRÓBK: woda przeznaczona do spożycia

STAN PRÓBK: bez zastrzeżeń

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: 12.09.2016 r./ 21.09.2016 r.

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność ⁽²⁾	Wymagania ⁽¹⁾	Granica oznaczalności GO
1.	Mętność ^A	PN-EN ISO 7027:2003	FNU**	0,7	1	0,3
2.	Barwa ^A	PN-EN ISO 7887:2012 p. 6	mg/l	3	-	2
3.	Zapach ^N	PB/ŚR/K/11 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	-	Akceptowalny	-	-
4.	Przewodność właściwa ^{A2)}	PN-EN 27888/1999	μS/cm	437 (21,5) ³⁾	2500	1
5.	Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,2 (21,3) ³⁾	6,5 – 9,5	4,0
6.	Smak ^N	PN-EN 1622:2006	-	Akceptowalny	-	-
7.	Twardość ^A	PN-ISO 6059:1999	mg/l	215	60-500	20
8.	Utlenialność ^A	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	0,5	5	0,5
9.	Amonowy jon ^A	PN/C-04576-4/1994	mg/l	poniżej GO	0,50	0,15
10.	Azotyny ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej GO	0,50	0,05
11.	Azotany ^A		mg/l	0,5	50	0,2
12.	Chlorki ^A		mg/l	6	250	5
13.	Żelazo ^A	PB/ŚR/K/02 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	μg/l	90	200	20
14.	Mangan ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	μg/l	50 ± 12	50	10
15.	Fluorki ^A		mg/l	0,15	1,5	0,10
16.	Miedź ^A	PN-ISO 8288:2002	μg/l	poniżej GO	2,0	0,05
17.	Olów ^A	PB/ŚR/K/02 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	μg/l	poniżej GO	10	3
18.	Kadm ^A		μg/l	poniżej GO	5	0,5
19.	Nikiel ^A		μg/l	poniżej GO	20	2
20.	Chrom ^A	PN-EN 1233:2000	μg/l	poniżej GO	50	1
21.	Magnez ^N	PN-C-04554-04:1999	mg/l	3	30-125 ⁴⁾	1
22.	Siarczany ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	33	250	5
23.	Arsen ^A	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	4	10	2
24.	Selen ^A		μg/l	poniżej GO	10	2
25.	Antymon ^A		μg/l	poniżej GO	5	2
26.	Rtęć ^A	PN-EN 1483:2007 ⁰	μg/l	poniżej GO	1	0,3
27.	Bromiany ^A	PN-EN ISO 15061:2003	μg/l	poniżej GO	10	5
28.	Sód ^A	PN-ISO 9964-3:1994 PN-ISO 9964-3:1997/Ak	mg/l	5,0	200	0,10

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/2296/16

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność ^(*)	Wymagania ^(*) 1)	Granica oznaczalności GO
29.	Chloroform ^{A5)}	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej GO	30	1,0
30.	Bromodichlorometan ^{A5)}		µg/l	poniżej GO	15	1,0
31.	Σ THM ^{A5)}		µg/l	poniżej GO	100	1,0
32.	1,2-dichloroetan ^{A5)}		µg/l	poniżej GO	3,0	0,25
33.	Tetrachlorometan ^{A 5)}		µg/l	poniżej GO	2,0	0,25
34.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu ^{A5)}		µg/l	poniżej GO	10,0	1,0
35.	Benzo(a)piren ^A	PB/ŚR/K/04 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	µg/l	poniżej GO	0,010	0,002
36.	Σ WWA ^A	PB/ŚR/K/12 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	µg/l	poniżej GO	0,10	0,002
37.	α-HCH ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
38.	HCB ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
39.	β-HCH ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
40.	γ-HCH ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
41.	δ-HCH ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
42.	Hepachlor ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
43.	Aldryna ^N		µg/l	poniżej GO	0,030	0,004
44.	Epoksyd heptachloru ^N		µg/l	poniżej GO	0,030	0,008
45.	Chlordan ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,008
46.	Dieldryna ^N		µg/l	poniżej GO	0,030	0,004
47.	op DDT ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
48.	pp DDT ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
49.	Endryna ^N		µg/l	poniżej GO	0,10	0,004
50.	Σ Pestycydów ^N	µg/l	poniżej GO	0,10	0,004	
51.	Cyjanki ^N	PB/ŚR/K/13 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	µg/l	poniżej GO	50	20
52.	Bor ^A	PB/ŚR/K/06 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	mg/l	0,25	1,0	0,10
53.	Benzen ^{A5)}	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej GO	1,0	0,07

^{*)} Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 poz. 1989 z dnia 27.11.2015r.).

☞ - wartość niepewności podawana na życzenie klienta oraz gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS.

** 1 FNU = 1 NTU

◊ - norma wycofana bez zastąpienia

1) - jeśli dotyczy

2) - w temperaturze 25°C, korekta za pomocą urządzenia pomiarowego

3) - temperatura pomiaru w °C

4) - wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l, przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

5) - Opis metody: przez 5 ml próbki wody przepuszczany jest gaz obojętny w celu wypłukania lotnych związków, wylapywanych w pułapce sorpcyjnej. Po desorpcji lotne związki przesyłane są strumieniem gazu do kolumny chromatograficznej. Składniki rozdzielane są w kolumnie i oznaczane za pomocą spektrometru mas; potwierdzenie wyników: przez sprawdzenie zgodności czasu retencji oraz skanowanie widma MS. Próbkę przechowywane są w temp. 4°C. W przypadku próbek zawierających wolny chlor próbkę utrwała się tiosiarczanem sodu lub kwasem askorbinowym.

1 Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

2 Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości

3 Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.

4 Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

5 Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.

6 Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A - są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515 wydanie nr 20 z dnia 10.06.2016 r.; oznaczone literą N - nieakredytowane

Data sporządzenia sprawozdania: 31.08.2016 r.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Danuta Kuchta;

WSSE Szczecin

Data: 2016.09.23 13:09:34 CEST

-----koniec sprawozdania-----

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Mirosława Herasymowicz-Ręba
Data: 2016.09.23 13:09:34 CEST
Położenie: Szczecin, 71-632;
Zachowajmy Polskę



AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

 70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7
 DZIAŁ LABORATORYJNY
 ODDZIAŁ LABORATORYJNY W SZCZECINIE
 tel. 91 462 40 60
 e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl
www.wsse.szczecin.pl
**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Gryfinie**

14 WRZ. 2016

wpłynęło dnia

poz. rej.

skierowano do

3632

MK

VVO

podpis

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
 Sprawozdanie z badań Nr Sp/BM/PW/3227/16

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO:	Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Gryfinie		
NR UMOWY/ ZLECENIA*):	8/16		
PRÓBKA POBRANA PRZEZ:	Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Gryfinie A. Szczepanik		
NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBKI:	N.HK/211/2016		
MIEJSCE POBRANIA PRÓBKI:	Chełm Dolny, bud. 8/2.		
METODYKA POBRANIA PRÓBKI:	Zgodnie z protokołem pobrania próbki nr N.HK/211/2016		
RODZAJ PRÓBKI/NUMER PRÓBKI/WIELKOŚĆ PRÓBKI:	Próbka wody do spożycia	BM/PW/3309/16	250 ml
STAN PRÓBKI:	bez zastrzeżeń		
DATA I GODZINA POBRANIA/ PRZYJĘCIA PRÓBKI:	12.09.16 r. godz. 09:15 / 12.09.16 r. godz. 14:15		
DATA ROZPOCZĘCIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA:	12.09.16 r. / 14.09.16 r.		

WYNIK BADANIA MIKROBIOLOGICZNEGO:

LP.	BADANY WYRÓŻNIK MIKROBIOLOGICZNY	METODA BADAWCZA	NUMER PRÓBKI	WYMAGANIA ²⁾
			BM/PW/3309/16 WYNIK BADANIA ± NIEPEWNOŚĆ ¹⁾	
1.	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody (jtk /100 ml) – A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Metoda filtracji membranowej	0	0
2.	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody (jtk /100 ml) – A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Metoda filtracji membranowej	0	0
3.	Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody (jtk/100 ml) – A	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej	0	0

jtk – jednostki tworzące kolonie

NPL – najbardziej prawdopodobna liczba

¹⁾ wartość niepewności: podawana jest w przypadku, gdy ma to znaczenie dla dokonania oceny wyników lub na życzenie klienta; stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Dla metod określających najbardziej prawdopodobną liczbę bakterii (NPL), niepewność w postaci przedziału ufności na poziomie 95%, podawana jest z tablic teoretycznych. Niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.

²⁾ podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015, poz. 1989).

UWAGI: (jeśli dotyczy)

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Badań Mikrobiologicznych sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Mikrobiologicznych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A – są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515, wydanie nr 20 z dnia 10 czerwca 2016 r.; oznaczone literą N – nieakredytowane.

Data sporządzenia sprawozdania: 14.09.16 r.

Podpis jest prawidłowy

 Dokument podpisany przez Agnieszka
 Dudzis; WSSE Szczecin
 Data: 2016.09.14 12:47:17 CEST

Zatwierdził:

Podpis jest prawidłowy

 Dokument podpisany przez Agnieszka Ratko; WSSE Szczecin
 Data: 2016.09.14 12:47:17 CEST

Data i podpis

-----koniec sprawozdania-----

*) wpisać właściwe